

# dembow (dembow)

## **Término**

### **Término**

dembow

### **Idioma**

Otro idioma (220)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Música Canto (499)

### **Temática**

Reggaetón mexa

### **Definición del término**

Género musical de Jamaica con un baile que asemeja un acto sexual y letras explícitas. Se le considera la base del reggaetón.

### **Fuente / Autor (del término)**

Red Bull México. (2019, febrero 26). Glosario de reggaetón de todas las épocas. Red Bull. <https://www.redbull.com/mx-es/glosario-de-reggaeton-actualizado>

### **Contexto del término**

La Dinastía marcaron la primera ola de reggaetón Mexa, que combinaba el dembow con el sonidero mexicano.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Spotify. (2024, febrero 15). Reggaetón Mexa, el género que está arrasando en México. For The Record. <https://newsroom.spotify.com/2024-02-15/reggaeton-mexa-el-genero-que-esta-arasando-en-mexico/>

## **Español**

## Equivalente en español

dembow

## Categoría gramatical

Nominal (221)

## Variante de traducción

dem bow

## Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

## Definición del término en español

One of the most important words to understand. It can refer to the basic rhythm or beat of a reggaetón song, but when someone says métele dembow, they can either tell you to “drop the beat” or put “swag” into it.

## Fuente / Autor (del término en español)

Learn reggaetón lingo. (s. f.). Discover Puerto Rico.

<https://www.discoverpuertorico.com/article/learn-reggaeton-lingo>

## Contexto del término en español

But you step in the streets, and all you could hear was dembow.

## Fuente / Autor (del contexto en español)

Rouhani, N. (2022, 18 octubre). Hispanic Heritage Month: How Dembow Evolved into the Hottest Thing in Latin Urban Music. Billboard.

<https://www.billboard.com/music/latin/hispanic-heritage-month-dembow-timeline-latin-urban-music-1235155161/amp/>

## Notas para la traducción

### Remision

- [machín \(full-on\)](#)
- [mexa \(mexa\)](#)
- [chamaco \(rugrat\)](#)
- [toketeo \(fondling\)](#)